

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE  
CE - CONFORMITEITSEVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ  
CE - ÖVERENSSTEMMELSESESKERKLERING  
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRING OM-SAMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENNIMUKAISUDESTA  
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI  
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT  
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI  
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON  
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKTIKIES-DEKLARACJA  
CE - ATBILSĪBAS-DEKLARĀCIJA  
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY  
CE - UYGUNLUK-BEYANI

## Daikin Europe N.V.

- 01 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:  
02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:  
03 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:  
04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:  
06 dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:  
07 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:  
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere.

## RZAG71N7V1B\*, RZAG100N7V1B\*, RZAG125N7V1B\*, RZAG140N7V1B\*, RZAG71N7Y1B\*, RZAG100N7Y1B\*, RZAG125N7Y1B\*, RZAG140N7Y1B\*,

\* = , , 1, 2, 3, ..., 9

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:  
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß die gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:  
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:  
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:  
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:  
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:  
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

## EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:  
02 gemäß den Vorschriften der:  
03 conformément aux stipulations des:  
04 overeenkomstig de bepalingen van:  
05 siguiendo las disposiciones de:  
06 secondo le prescrizioni per:  
07 με την προση των διατάξεων των:  
08 de acordo com o previsto em:  
09 в соответствии с положениями:  
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:  
11 enligt villkoren i:  
12 gitt i/ i henhold til bestemmelsene i:  
13 noudattain määräyksissä:  
14 za dodržení ustanovení předpisu:  
15 prema odredbama:  
16 követi a(z):  
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:  
18 in urma prevederilor:  
19 ob upoštevanju določb:  
20 vastavalt nõuetele:  
21 следващите клаузите на:  
22 laikantis nuostatų, pakeikiamų:  
23 leivergint prasības, kas noteiktas:  
24 održivajući uslovenostima:  
25 bunun koşullarına uygun olarak:

- 09 заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:  
10 erklærer under eneansvar, at klimaanlægsmodelerne, som denne deklaration vedrører:  
11 deklarerer i egenskap av huvudsansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:  
12 erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon, innebærer at:  
13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:  
14 prohlášíje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:  
15 izjavljuje pod izključivo vlastitno odgovornostjo da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:  
16 teļšjs feiēlšssēģe tudatābān ķļieļenti, hōgy a klimatberendezēs modeļķe, mēļķeķķe n yļķiatkozāt vnoatķķķo:

- 17 deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:  
18 declarā je proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:  
19 z vsvo odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:  
20 kinnitab oma täielikult vastutusele, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:  
21 deklariira na savo ottoovastõõ, che modelitne klimatitna installatsiõ, za kōitõ se otõas tazi deklaratsiõ:  
22 visišķa savo atsakomybę skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:  
23 ar pinu atbildību apliecinā, ka tāļķ uzskaitķo modeļķ gaisa konditciõnētāļķ, uz kuriem attiecas šķ deklarāciõ:  
24 vyhlāšuje na vlastnũ zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktorē sa vzťahuje toto vyhlásenie:  
25 tamamen kendi sorumluluğunda olmaķ üzere bu bildiriñi ilgili olduğũ klima modeleriniñ aşığadķķı gibi olduğũnu beyan eder:

- 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning at de disse bruges i henhold til våre instruksjoner:  
13 vastaavat seuravien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:  
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:  
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:  
16 megfeleleek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:  
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:  
18 sunt în conformitate cu următorul (urmatoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:  
19 skladi z naslednjimi standardi in drugimim normativim, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:  
20 on vastavuses järgmist(ite standardi)tega või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:

- 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:  
22 atlišķa Zēmiāu nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:  
23 tad, ja lietoti atbilstošs ražotāju norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:  
24 su v zħode s nasledovno(y)mi) normou(ami) alebo in(y)mi) normatívn(y)mi) dokumento(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:  
25 ūrũnũn, talimatarniza gũre kũllanlĩmas koşuluyļa aşığadķķı standartarĩ ve norm belirlen belgelele uyumludur:

## Machinery 2006/42/EC Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Pressure Equipment 2014/68/EU

\*\*\*

\*

\*\*

- 01 Directives, as amended.  
02 Directives, gemäß Änderung.  
03 Directives, telles que modifiées.  
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.  
05 Directivas, según lo emmendado.  
06 Directive, come da modifica.  
07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.  
08 Directivas, conforme alteração em.  
09 Директиви, ос всеми попракками.  
10 Direktiver, med senere ændringer.  
11 Direktiv, med foretagne ændringer.  
12 Direktive, med foresatte ændringer.  
13 Direktiveja, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.  
14 v platném znění.  
15 Smjernice, kako je izmjenjeno.  
16 irányelv(ek) és módosításai rendelkezései.  
17 z późniejszymi poprawkami.  
18 Directiveur, cu amendamentele respective.  
19 Direktive z vsemi spremembami.  
20 Direktiivid koos muudatustega.  
21 Директивни, с техните изменения.  
22 Direktiivose su papildymais.  
23 Direktiivās un to papildinājums.  
24 Smernice, v platnom zneni.  
25 Deģisītinātīs hāllterijē Ynetmelikķķer.

- 01 \* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.  
\*\* as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.  
02 \*\* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.  
\*\* wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.  
03 \*\* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au **08** **Certificat <C>**.  
\*\* tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.  
04 \*\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig **Certificat <C>**.  
\*\* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.  
05 \*\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el **Certificado <C>**.  
\*\* tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>). <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

- 06 \* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il **Certificato <C>**.  
\*\* delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato). <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.  
07 \* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.  
\*\* όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>). <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.  
08 \*\* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o **Certificado <C>**.  
\*\* tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.  
09 \* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно **Свидетельству <C>**.  
\*\* как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.  
10 \* som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til **Certifikat <C>**.  
\*\* som anført i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Riskiklasse <H>. Se også næste side.  
11 \* enligt <A> och godkärnts av <B> enligt **Certifikatet <C>**.  
\*\* enligt metoden i den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastslätt modul <F>). <G>. Riskkategorier <H>. Se även nästa sida.  
12 \* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge **Sertifikat <C>**.  
\*\* som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikokategori <H>. Se også neste side.  
13 \* jotka on esitetty asiakkajassaan <A> ja jotka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.  
\*\* jotka on esitetty Teknissessä Asiakkajassa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G>. Vaaraluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.  
14 \* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **osvědčením <C>**.  
\*\* jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.  
15 \* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema **Certifikatu <C>**.  
\*\* kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>). <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na slijedećoj stranici.

- 16 \* <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfélelést, a(z) <C> **tanúsítvány** **01** \* както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно **Сертификата <C>**.  
\*\* a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfélelést (alkalmazott modul <F>). <G>. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.  
17 \* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Świadectwem <C>**.  
\*\* zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategorija zagroženia <H>. Patrz także następną stronę.  
18 \* aqm cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu **02** **Certificatul <C>**.  
\*\* conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categoria de risc <H>. Consultati de asemenea pagina următoare.  
19 \* kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s **03** **certifikatom <C>**.  
\*\* kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.  
20 \* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt **04** **sertifikaadile <C>**.  
\*\* nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (Isamodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.  
21 \* както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно **Сертификата <C>**.  
\*\* както е заложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>). <G>. Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница.  
22 \* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta <B> pagal **05** **Sertifikaatą <C>**.  
\*\* kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.  
23 \* kā norādīts <A> un atbilstošs <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **06** **sertifikātu <C>**.  
\*\* kā noteiktis tehnikajā dokumentācijā <D>, atbilstošs <E> pozitīvajam lēmumam (piekritīgā sadaļa <F>). <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.  
24 \* ako bolo uvedené v <A> a pozitivne zistené <B> v súlade s **07** **osvedčením <C>**.  
\*\* ako je to stanovené v Súbore technickej konstrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G>. Kategória nebezpečia <H>. Viď tiež nasledovnú stranu.  
25 \* <A> da belirlidijdi gibi ve <C> **Sertifikasına göre <B>** tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.  
\*\* <D> Teknik Yapı Dosyasında belirlidijdi gibi ve <E> tarafından olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) değerlendirilmiştir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrıca bir sonraki sayfaya bakın.

<A>	<b>DAIKIN.TCF.033A15/06-2019</b>
<B>	<b>DEKRA (NB0344)</b>
<C>	<b>2178265.0551-EMC</b>
<D>	<b>Daikin.TCFP.001</b>
<E>	<b>VINÇOTTE nv (NB0026)</b>
<F>	<b>D1</b>
<G>	<b>—</b>
<H>	<b>II</b>

- 01\*\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.  
02\*\*\* Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
03\*\*\* Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.  
04\*\*\* Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
05\*\*\* Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.  
06\*\*\* Daikin Europe N.V. é autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 07\*\*\* H Daikin Europe N.V. ziva εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.  
08\*\*\* A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.  
09\*\*\* Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составить Комплект технической документации.  
10\*\*\* Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
11\*\*\* Daikin Europe N.V. är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
12\*\*\* Daikin Europe N.V. har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

- 13\*\*\* Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatamaan Teknisen asiakkajän.  
14\*\*\* Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.  
15\*\*\* Daikin Europe N.V. is ovlaştın za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.  
16\*\*\* A Daikin Europe N.V. jogsuult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.  
17\*\*\* Daikin Europe N.V. ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.  
18\*\*\* Daikin Europe N.V. este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

- 19\*\*\* Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.  
20\*\*\* Daikin Europe N.V. on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.  
21\*\*\* Daikin Europe N.V. e otorizirana da sastavi Akta za tehnička konstrukcija.  
22\*\*\* Daikin Europe N.V. yra įgaliojta sudaryti šį techninės konstrukcijos failį.  
23\*\*\* Daikin Europe N.V. ir autorizēts šādīt tehnisko dokumentāciju.  
24\*\*\* Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konstrukcie.  
25\*\*\* Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSEVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - ÖVERENSSTEMMELSESEKLERING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE	CE - ERKLÄRUNG OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE	CE - IZJAVA O-USKLABENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATTIKTIKIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
---	--	---	--	--	---	---

01  continuation of previous page: 02  Fortsetzung der vorherigen Seite: 03  suite de la page précédente: 04  vervolg van vorige pagina:	05  continuación de la página anterior: 06  continua dalla pagina precedente: 07  συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08  continuação da página anterior: 09  продължение предшъдещей страници: 10  fortsat fra forrige side: 11  fortsättning från föregående sida:	12  fortsettelse fra forrige side: 13  jatkoa edelliseltä sivulta: 14  pokračování z předchozí strany:	15  nastavak sa prethodne stranice: 16  folytatás az előző oldalról: 17  ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18  continuare pagina anterioroare:	19  nadaljevanje s prejšnje strani: 20  eelmise lehekülje järg: 21  продължение от предходната страница:	22  ankstesnio puslapio tęsinys: 23  iepriekšējās lapusses turpinājums: 24  pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25  önelki sayfadán devam:
---	--	---	--	---	--	--

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates: 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προβλεπόμενες Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração: 09 Проектни характеристики модели, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer for de modeller som denne deklaration gælder: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne erklæringen:	13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennemäärittely: 14 Specificace designu modelu, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Deklaratsiooni allä kuuluvate mudelite disainisertifikaatsiooniid: 21 Projektini spetsifikatsiia na modelite, za които se otnosia deklaratsiata: 22 Konstruktsionės specifikacijos modeli, kuriuos susiję su šia deklaracija: 23 To modelu dizaina specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija: 24 Konstrukčné špecifikácie modelu, ktorého sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu bildirinin ilgili olduđu modellerin Tasarım Özellikleri:
---	--	--	--

01 · Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) · Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) · Refrigerant: <N> · Setting of pressure safety device: <P> (bar) · Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 · Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) · Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) · Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 · Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar) · Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) · Kølemiddel: <N> · Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) · Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 · Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) · Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) · Rashladno sredstvo: <N> · Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) · Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 · Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) · Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačni strani: <L> (°C) * TSmax: Nasćena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) · Hladivo: <N> · Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) · Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 · Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) · Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) · Chladivo: <N> · Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) · Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 · Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) · Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) · Kältemittel: <N> · Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) · Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 · Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) · Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) · Ψυκτικό: <N> · Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) · Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 · Minimax tillatet tryck (PS): <K> (bar) * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Mättnadstemperatur som motsvarar maximalt tillatet tryck (PS): <M> (°C) · Köldmedel: <N> · Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) · Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	16 · Legkisebb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) · Hűtőközeg: <N> · A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) · Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 · Minimaalne lubatut surve (PS): <K> (bar) · Minimaalne/maksimaalne lubatud temperatuur (TS*): * TSmin: Minimaalne temperatuur madalsurve küljel: <L> (°C) * TSmax: Maksimaalne lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) · Jahutusaine: <N> · Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) · Tootmisnumber ja tootmisaaast: vaadake mudeli andmeplati	25 · Izin verilen maksimum basınç (PS): <K> (bar) · Izin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS*): * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: Izin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) · Soğutucu: <N> · Basınç emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) · İmalat numarası ve imalat yılı: modelin imtite plakasına bakın
03 · Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) · Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) · Réfrigérant: <N> · Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) · Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 · Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) · Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) · Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 · Maksimallt tillat tryck (PS): <K> (bar) * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Metingstemperatur i samsvær med maksimalt tillat tryck (PS): <M> (°C) · Kjølemiddel: <N> · Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) · Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 · Maximális megengedett csőnyomás (PS): <K> (bar) · Minimális/maksimális megengedett hőmérséklet (TS*): * TSmin: Minimális hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedett nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) · Csznyvík: <N> · A túlnyomás-éksapcsoló beállítása: <P> (bar) · A gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	21 · Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) · Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура от страната на ниското налягане: <L> (°C) * TSmax: Температурата на насичане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) · Охладител: <N> · Настройва на предпазно устройство за налягане: <P> (bar) · Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	
04 · Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) · Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) · Koelmiddel: <N> · Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) · Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 · Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) · Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) · Хладагент: <N> · Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) · Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 · Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) · Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolella lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kylästyslämpötila: <M> (°C) · Kylmäaine: <N> · Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) · Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 · Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) · Agent frigorific: <N> · Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) · Numarul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 · Maksimālais leistinas slēģis (PS): <K> (bar) · Minimāli/maksimāli leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimālā temperatūra zemo slēģio pusē: <L> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pieļaujamo spiedienu (PS): <M> (°C) · Saldymo skystis: <N> · Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) · Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
05 · Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) · Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) · Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	09 · Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) · Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) · Хладагент: <N> · Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) · Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	14 · Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q> 15 · Navn og adresse på det anmeldte organ som godkænt opfyldt ved tryktestningsdirektivet: <Q> 16 · Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvær med direktivet for trykkulstør (Pressure Equipment Directive): <Q> 17 · Sen ilmoitusta elimen nimi ja osoite, joka teki myöntäisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <Q>	19 · Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q> 20 · Naziv i adresa prijaviteljnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q> 21 · A nyomástartó berendezésre vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerzevel neve és címe: <Q> 22 · Nazwa i adres jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> 23 · Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	24 · Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakovú zariadenia: <Q> 25 · Basnični Techtizat Direktifine Uygunluk hususunda olumlu karar deđerlendirilen Onaylanmıs kuruluşun adı ve adresi: <Q>	

<K>	PS	41.5 bar
<L>	TSmin	-30 °C
<M>	TSmax	70 °C
<N>		R32
<P>		41.5 bar

2P573424-1B





Hiromitsu Iwasaki  
Director  
Ostend, 2nd of September 2019

# DAIKIN N.V.

Zandvoordstraat 300, B-8400 Oostende, Belgium